

CORREO DE ESPAÑA

SEMANARIO DE LA COLONIA ESPAÑOLA

DIRECTOR
MARIANO ALVAREZ MELGAR

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Un mes 1-00
Trimestre 2-50
Año 9-00

Comunicados y Avisos, CONVENCIONAL

Dirección telegráfica: MELGAR

La correspondencia al Administrador,
Don DIEGO POVEDANO, Apartado 220

Oficina de Administración:
Centro Español

La Asociación Canaria en Cuba

Ilustramos hoy nuestra primera página con dos bellos grabados, que representan fachadas de la «Casa de Salud» de los isleños Canarios en la ciudad de la Habana.

Ese notable Sanatorio, que ya de larga fecha existía en la calzada de Carlos III, con el nombre de «Quinta de Garcini», ha sido recientemente reformado y provisto de todos los departamentos y aparatos que exige la ciencia de curar y la cirugía moderna.

Su personal facultativo, su correcta administración y todo su servicio se hallan á cargo de lo más distinguido en cada orden de trabajo, material y de arte curativo, que puede hallarse en la espléndida capital de Cuba.

Entre las numerosas colonias españolas que se extienden por toda América, merece muy especial mención la de los isleños Canarios, que no se arrima sino que se injerta—puede decirse con toda propiedad—en la vida cubana, contribuyendo con sus energías materiales, y con su poderosa inteligencia, al florecimiento y prosperidad de aquella joven y generosa República.

Ya desde mucho antes de su presente estado político, la brillante Perla de las Antillas era fecundo campo de actividad para los emigrantes canarios.

Estos cultivaban las vegas y los entendimientos, ejercían el comercio y la navegación, y se distinguían en artes y letras, en el magisterio y la magistratura; y desde el constante y laborioso plantador ó escogedor de Vuelta Abajo, que se hacía dueño de la mejor Vega en Pinar del Río, hasta el humilde

maestro de escuela que auxilió en célebre Colegio al insigne don José de la Luz y fué padre de Enrique Piñero, siempre, y en todos los terrenos de la actividad, se han distinguido los Canarios y muy eficazmente han contribuído al progreso en la Isla de Cuba.

nia Canaria» se ha formado una poderosa «Asociación» en la capital, con delegaciones por todas partes de la Isla, y á los dos años de existencia que actualmente celebra en su «Segundo Aniversario», publica un precioso «Album, patriótico conmemorativo»,

dirección de las personas más notables de cada localidad.

Por cierto que el Doctor Víctor F. Ferraz, hermano de nuestro viejo amigo y compañero, se ha señalado por sus brillantes y enérgicos discursos de propaganda, según dicen las reseñas del *Album* sobre el particular.

Entre otras citas, más ó menos extensas, dice el cronista de la expedición: «Y le tocó el turno á don Víctor, á mi padre adoptivo, como respetuosamente le digo; creo que esto de padre no quitará que le dirija un justo párrafo. La palabra de Fernández Ferraz es reposada, tranquila; es fuerte, es impetuosa: según lo requiere la expresión; y siempre, eso sí, correcta, intachable».

«Yo admiro profundamente á este viejo Canario que ha sabido colocar muy alto, tanto aquí como en Costa Rica, como en todas las Américas donde ha ejercido su profesión, el nombre de la Patria; y desde estas columnas le envió un abrazo cariñoso».

Ya que nombramos á ese Dr. Ferraz de allá, copiaremos para terminar esta reseña, y en obsequio, aunque no lo pida, á el de acá, que fué, en buena parte, su maestro, lo que acerca de la «Colonia Canaria», dice don Víctor, entre muchos intelectuales de la Habana, preguntados al efecto:

«El actual movimiento canario, intensivo y extensivo á la vez, invadirá pronto todo el país, del oriente al occidente y del septentrion al mediodía, llevando por doquiera, no el pendón de la guerra sangrienta y cruel que asuela los campos y mata la agricultura, segando en flor los productos de la tierra y las esperanzas del labrador, sino el

ASOCIACION CANARIA EN CUBA



Vistas exteriores de la Casa de Salud

Hace más de veinte años, existía en la Habana un «Centro Canario de Instrucción y Recreo», semejante á los demás de nuestras provincias y regiones peninsulares. Mas parece que decayó, vino á menos y hubo de acabarse, con motivo de los trastornos políticos de los últimos tiempos coloniales.

Y ahora, ya establecida la república, y restablecida la paz de todos, la «Colo-

cuyo ilustrado material nos sirve de guía en estas breves observaciones.

Buena idea nos ofrece, dicha «Asociación», de su prosperidad, con el mero hecho de reunir, en tan poco tiempo, más de 30,000 asociados. La propaganda se ha distinguido, en todas aquellas comarcas, por su actividad, su energía y su elocuencia, y en breve quedaron establecidas muchas Delegaciones al cuidado y

estandarte sacrosanto de la unión, de la concordia y de la paz que hace florecer y fructificar las semillas que el hombre deposita en la tierra, y funda la prosperidad de las familias y la grandeza y estabilidad de las naciones».

La Unión canaria de Cuba nos parece, y es, en todos conceptos, laudable, y digna de imitación en todas partes para todas nuestras colonias españolas.

Crónica literaria

UGARTISMO

LA INFLUENCIA ESPAÑOLA

Entra el señor de Ugarte en el segundo punto de su *Prefacio*, y sale diciendo que «España ha sido siempre una fuerza de reacción».

Y aquí no más ocurre cierta duda, acerca de la *reacción* ésa á que pueda referirse el dudoso escritor americano, de quien se trata por ahora.

¿Será la *reacción* á lo físico y natural, siempre igual ó proporcionada á la *acción*?

Pues entonces fué grande honra para España, cuando *reaccionó* sobre Roma, devolviéndole, en maestros y poetas, en filósofos y emperadores, la fuerza y la cultura que de ella había recibido.

¿Será político el sentido de esa *reacción*...? Pues nada tiene de carácter propio y distintivo de nación alguna, ya que todas ellas tejen su historia de acciones y reacciones, como de acción y reacción se compone la vida... en todo y siempre. Ni hay progreso, ni movimiento posible, sin fuerza y resistencia.

Por eso entiendo que aprovecharía á nuestro literato en estudio, su asistencia á clases de Física y de Historia, fuera de las de Castellano y Filosofía que nunca están de más en quien pretende edificar con sus escritos á la gente de menos pretensiones.

Y si acaso la pretendida *reacción* tiene un sentido aún más amplio, por extenderse al pro-

greso y civilización de todo lo humano y de la humanidad entera, habrá de pensar ese señor en que fué obra *reaccionaria* el descubrimiento de América, su conquista, su administración y gobierno coloniales, y, sobre todo, la preparación de las mismas colonias para emanciparse y poner casa propia... por más que la *luna de miel* haya tenido bastantes amargas.

También habrá sido cosa de *reacción*, en concepto ugartista, la acción histórica—entre tantas otras no menos trascendentales—de pararle los pies al Turco en Lepanto, y á Napoleón en medio de sus gloriosos triunfos, para enseñar objetivamente, á la asustada Europa, cómo se vencen y se acaba con las tiranías y los tiranos.

Pero basta de historias y véase algo de lenguaje, que es lo principal en este breve estudio sobre la *deformación del castellano en América*... y acaso también en España.

...«pero cabe *constatar* que, así que Europa empezó á salir de las tinieblas, España declinó en vigor y en importancia».

Es decir, que á raíz del Renacimiento—porque *las tinieblas* son para estos señores *la Edad Media*—; en los grandes siglos XV y XVI, tan brillantes y tan famosos por sus invenciones y armas y letras, «declinó España en vigor y importancia».

¡Curiosa manera de interpretar los hechos más conocidos de la historia, real y efectiva—entre gentes de regular cultura y entendimiento equilibrado—, y modo sorprendente de escribir fantásticas historias para jóvenes literatos... de los «recién emancipados profundamente»!

Y eso es lo que «cabe *constatar* (en francés)...; porque «España parece sujeta á una concepción (¿y por qué no á dos?) de vida y más apta para la paradoja y el ímpetu que para el método experimental»... con «cierta noble *testarudez*» (*entêtement*, francés puro, aunque mal aplicado)... con «la mueca altiva de gran señor»... y «*obsedida* por el cetro y el sol de veinte y cuatro horas»... y otros galicismos igualmente torpes y desatinados.

Pero no llega todavía, con todo eso, y demás barbarismos—perdonables en ese insigne deformador de su lengua materna—, no había llegado aún, quiero decir, á este libertinaje sintáxico:

«Y sus *preferencias*, sus *elecciones* en lo que se refiere á literatura..., no fueron *los más propios* para depurar y dirigir el buen gusto de aquellos pueblos *somnolentos*...—*Somnolientos* se dice en castellano, sin necesidad del francés *somnolent*, ni del clásico latín *somnolentus*, donde suelen caer con frecuencia, sin percartarse—por supuesto—, los neoculteranos del modernismo inconsciente.

Sigue «luego después», como suelen decir, acá y allá, los tautólogos, «la libertad de aduanas», conquistada según Ugarte, y aún no practicada..., «la libertad política» de Sudamérica, donde siguió ejerciendo España una especie de dictadura moral sobre las jóvenes naciones»...

Sólo que, por desgracia, «la cultura española, unilateral y basada en la teología (¡qué diantres de cultura!), no podía suscitar las «cosechas de pensamiento y de audacia» que el continente, conmovido aún por el «sacudimiento administrativo» y ebrio de juventud creadora, nía el derecho de esperar en aquellas tierras vírgenes que abrían al sol sus promesas de porvenir».

No, señor, no hay mucho galicismo en la tirada esa; pero abunda una afectación lastimosa, por enrevesada y petulante, y falsedad muy notable en lo de «unilateral y teológico», por la «clásica literatura» de las novelas picarescas, del primer teatro romántico en Europa, y de tantas cosas... de infinitos lados, y nada teológicas, por cierto, aun tratadas por sabios eclesiásticos, desde el Arcipreste de Hita y el Bachiller Fernando de Rojas, hasta el Padre Feijóo, no sin pasar por Tirso de Molina y reparar en Francisco Delicado, célebre retratista de *La Lozana Andaluza*.

Y termino el punto que ha punteado, al oído, el *deformista* Ugarte en su guitarra, ó ca-

lafateado en su *marimba*, literaria y joven, por un tiquis-miquis de alta metafísica, como aquello de que á la influencia española fué á la vez nociva y favorable»...

Fué nociva—¿cómo negarlo?—porque enseñó á escribir en prosa y verso, y en buen castellano, á los de estas Américas, que llenan con sus obras escogidas los cuatro tomos de gran volumen de la «Antología» que ha publicado la Academia Española, con sendos prólogos de Menéndez Pelayo; y favorable... ¿por qué piensa el curioso lector que fué favorable la influencia española?—Porque, además de una lengua rica y sonora, susceptible de ser modificada hasta la perfección, *nos dió la exhuberancia del gesto* y las raíces inapreciables del siglo de oro».

Y ¡gran novedad para quien sepa de instrucción primaria!, cuenta nuestro autor á sus jóvenes lectores, «profundamente emancipados», que «la literatura española tiene un siglo XVI que puede competir con las épocas más brillantes de los otros países».

Verdad, pero bastante conocida, si no de *los otros*, de los demás países del mundo civilizado.

«Y ese pasado glorioso y tentador (que antes llamaba de «teología unilateral») no ha podido menos «que» ofrecer una «base propicia» para *edificar* nuestro arte *de avanzada* que, aunque atrevido (por supuesto que *atrevido es avanzada*, según la puntuación) y moderno, exigía para su equilibrio, la presencia mental de antecedentes robustos y graves, un tanto pesados y somnolentos, pero indiscutiblemente sólidos».

Sí, hombre, sí, que ya me está usted dando sueño, con sus decires y contradicciones..., y acaso, y sin acaso, también yo se lo doy á mis leyentes.

VAL. F. FERRAZ

Las razas en América

Mucho temo provocar en ambos lados del Océano ciertas dudas, al anunciar que la América

NOVEDADES

ARTICULOS PARA HOMBRES

CAPAS Y PONCHOS DE HULE
PARA CABALLEROS, SEÑORAS Y NIÑOS

ALMACÉN ROMERO

PARAGUAS Y AHULADOS

ESPECIALIDAD EN CALZADO Á LA MEDIDA

PRECIOS FIJOS

Línea Hamburguesa Americana

SERVICIO ATLAS

Nuevo Itinerario para Febrero, Marzo y Abril

Prinz Joachim.....	1º Febrero	Siberia.....	22 Marzo
Sarnia	8 >	Prinz Joachim.....	29 >
Prinz August Wilhelm	15 >	Sarnia	5 Abril
Siberia.....	22 >	Prinz August Wilhelm	12 >
Prinz Joachim.....	1º Marzo	Siberia.....	19 >
Sarnia	8 >	Prinz Joachim.....	26 >
Prinz August Wilhelm	15 >		

Hay vapores cada quince días para Colón y Jamaica.

Todos los vapores tienen Médico y Camareras.

Para más detalles diríjanse á la Agencia en San José ó Limón

JOHN M. KEITH, Agente general.

San José, Enero de 1909.

del Norte se equivoca de medio, cuando cree que se dirige á la conquista moral y económica (en espera de la política) de las repúblicas del Sur. Sucederá precisamente lo contrario: los países del Sur serán los que por una singular revolución histórica dominarán finalmente á la República del Norte. Hay para llegar á esta certidumbre razones lógicas y comienzos experimentales de pruebas.

Que se tiene intención de cerrarnos, á nosotros los europeos, los dos mercados americanos, tanto el del Norte como el del Sur, no es ya un secreto para nadie.

Seremos, pues, expulsados por las Aduanas ó por los cañones del mercado americano: es cuestión de tiempo más ó menos largo, pero debemos resignarnos por adelantado. A lo menos nuestros nietos podrán asistir, como espectadores interesados, á los combates que librarán entonces pacíficamente—no quiero pensar por ahora más que en esta forma de conflicto—las Repúblicas del Sur y la del Norte, á fin de alcanzar el predominio de una de las dos mitades de América sobre la otra, que se llamará la Unión Panamericana.

Parece que los Estados Unidos del Norte están muy persuadidos de que su victoria, digamos, de que su predominio absoluto será el resultado inevitable de esa fusión. Si tuvieran sobre el particular alguna duda, pondrían menos ardor en preparar esa unión...

Creo, sin embargo, que los Estados Unidos fracasarán en sus esperanzas de dominación. ¿Con qué cuentan para afianzar su victoria? Con la superioridad de sus implementos, de su industria y con lo que llaman de buen grado y ufanándose su sabiduría política. Con todo eso cuentan; pero para asegurar la dominación de una raza sobre otra, el hombre vale más que los implementos y las industrias.

Ahora bien: el «americano del Norte» es un mito. El yanqui está á punto de desaparecer, empujado por las olas de la inmigración. Y si es preciso vamos a citar cifras: Chicago sólo cuenta 500.000 alemanes, desembarcados desde hace treinta

años; 200.000 suecos y noruegos, 200.000 bohemios, tchecos y orientales diversos, frente á 200.000 americanos nacidos americanos.

Si es bueno rejuvenecer la sangre cruzando las razas, es peligroso procrear indefinidamente mestizos, cuando no se posee, para llevar el fardo de toda esa masa híbrida, la célula fundamental, que pido el permiso de llamar, una raza del país.

Los Estados Unidos del Norte no poseen esa raza. No son otra cosa que una inmensa marmita de esterilizar.

Agotan en un esfuerzo individual á los hombres y á las mujeres que llegan de afuera, y fracasan, cada vez más, en crear un tipo resistente, fecundo, perfectamente determinado, para reemplazar al yanqui que se elimina.

Por el contrario, la América del Sur ha hecho un mestizo que es un producto particular suyo, fácil de reconocerse, marcado á la vista con caracteres propios y fijos. Le dan relieve, principalmente, la dominación de la sangre española, la sangre portuguesa y luego su alianza con los elementos naturales del suelo, tales como el indígena, y aun la sangre importada de Africa por los usos de la esclavitud.

En la hora actual, esta amalgama ha tomado la consistencia y la fijeza de un metal nuevo. El yanqui no, y esto en tanto que el sur-americano se fortifica y se multiplica.

¡Mas, cómo se ríe el Norte desde lo alto de su sabiduría política de las convulsiones casi volcánicas en que viven del otro lado del Ecuador esas Repúblicas del mestizo hispano-americano!

Comparan esos excesos infantiles á su madurez, pero olvidan una sola cosa, y es que su

madurez es artificial, que no han tenido infancia, que continúan en reclutar por medio de importaciones hombres hechos, y que se puede ser ciudadano americano á los veinticuatro ó treinta años. Finalmente, no se dan cuenta de que esa madurez sin raíces es caduca.

Por el contrario, y á través de tantas revoluciones y convulsiones, el americano del Sur se educa formalmente. Sale de la infancia. Llega á una juventud á la vez más apta para el pensamiento y más ardiente para las pasiones. Madura conforme á las leyes que gobiernan al individuo y á las razas. Alcanzará su treintena histórica, suponiendo que hoy cuenta veinte años. ¿Y entonces?

Entonces comenzará, con la superioridad de una raza creada por sí misma, por los ardores de una verdadera juventud, con la fecundidad de sus orígenes, con el apoyo de una tradición creada para su uso y no adoptada como una lengua extranjera; comenzará, digo, el asalto del Norte. Absorberá moralmente, económicamente, etnográficamente.

Esta conquista ha sido comenzada ya por Méjico, que se hunde en los Estados Unidos del Norte como un espolón de navío.

Retened esto como una profecía que se verificará por nuestros nietos: el mundo panamericano será el campo de batalla donde las razas llamadas latinas triunfarán definitivamente de los agregados germánicos y anglo-sajones.

HUGUES LE ROUX

Exportación valenciana

Es verdaderamente asombroso lo que se exporta en algunas regiones peninsulares.

A la vista tenemos datos de la última exportación valenciana. Hasta el día 22 del pasado noviembre se habían exportado 403.646 quintales de pasas, 384.676 cajas de naranjas, y 895.491 cajas y 230.741 jaulas de cebollas.

La pasa ha aumentado sobre el año anterior en 64.898 quintales.

Crónica general

(ESPECIAL PARA EL CORREO DE ESPAÑA)

BALKANES.—Pesimismo y optimismos.—Cuestión de precio.—La próxima conferencia.—FRANCIA.—Un artículo del «Eclair».—El por qué de la entente.—RUSIA.—Celebración del Año nuevo.—Comentarios.—ITALIA.—Continúan los terremotos.—En Florencia, Mantua y otras ciudades.—También en Lisboa.—Lista macabra.—MARRUECOS.—Los feroces marroquíes.—Suscripción para las víctimas.—El reverso de la medalla.—ESPAÑA.—Sin novedad.—El bloque de los bloquistas.—Una de cal y otra de arena.—Los nuevos diputados barceloneses.—Un fausto suceso.

Siguen siendo dos las opiniones que existen sobre la cuestión de los Balkanes. Una pesimista, según la cual solo se espera para que la guerra estalle, á que la nieve de las montañas se derrita; y la otra, con más parte de dinero; es decir, de fijar la cantidad que en concepto de compensación, por haberse anexionado la Bosnia y la Herzegovina, pagará Austria al Imperio Otomano. Esta es la parte principal del asunto, aunque no son de despreciar Bulgaria, Servia y Montenegro, bien que estas se pueden volver realmente peligrosas si entre las grandes potencias hay alguna que les dé su apoyo y alianza. Pero una vez puestos de acuerdo austriacos y turcos, la cuestión quedaría poco menos que resuelta, pues el congreso internacional, que entonces podría reunirse sin dificultades, se encargaría de arreglar los asuntos de menor cuantía de Bulgaria, Servia y el Montenegro.

En resumen, me parece que el papel optimista está en alza.

**

Muchos de los órganos de la prensa parisiense dedican, estos días, sus artículos de fondo á comentar la situación de Europa; y entre ellos el «Eclair» publica una con el título de «Por

Imperial Hotel

Comida-Concierto los Jueves y Domingos

EXCELENTE COCINA Y BUENA MUSICA

Antonio Portuguez Gerardo Rovira

Adornista marmolista

Escultor cementor

Ofrecen al público los trabajos siguientes:

Trabajos de Marmolería, Cantería y Cemento armado, Altares, Bañeras, Fregaderas, Macetas, Pilas, Pilas bautismales ó para agua bendita, Planos para edificios y mausoleos. Talla en yeso y madera. Tienen un variado surtido de trabajos para los días de finados.

Antes de visitar otro taller, se suplica consultar nuestros precios y no dudamos que quedarán satisfechos.

Avenida 10ª y calle 14 Sur (LAS PILAS) • Apartado Nos. 369 y 402

LA MASCOTA

CALLE DE LA ESTACION

Gran surtido de abarrotos y géneros

PAGÉS & CAÑAS

Este antiguo almacén, recientemente ensanchado y mejorado, ofrece á los detallistas

GRANDES VENTAJAS EN SUS COMPRAS



qué somos aliados de Inglaterra», suscrito por el ilustre periodista Mr. Ernest Judet, y dice que gracias á la *Entente cordiale* tiene la Gran Bretaña en Francia un valiosísimo aliado, pero exponiéndose la República á todos los peligros de la alianza. La amistad de Inglaterra—añade el notable escritor—está dictada por la necesidad histórica que tiene de ser soberana indiscutible del Canal de la Mancha; por esto el día en que se dió cuenta la Gran Bretaña de que con su aislamiento estaba muy mal protegida, buscó, costare lo que costare, un apoyo en Francia, y desde entonces domina en ambos lados del Canal, de modo que lo mismo se encuentra en su casa en Dover que en Calais ó Dunquerque, borrando para ello á toda prisa, hasta el último recuerdo de Fashoda. La obra de Mr. Delcassé ha sobrevivido á su estancia en el ministerio de Negocios Extranjeros de Francia, pero gracias á la misma participamos de todos los riesgos á que se expone Inglaterra, pero no de las ventajas que inherentes á dicha alianza pueden existir».

* *

Un telegrama de San Petersburgo dice esto: «El día 1º de enero del calendario ruso se ha señalado por diez y siete condenas á la pena de muerte y quince ejecuciones, todas ellas por delitos políticos».

A semejante noticia le pone, el distinguido escritor *Angel Guerra* los comentarios que siguen y que también á mí se me ocurrían, pero no podría expresar con tanta lucidez:

«No puede ser más lacónica ni más expresiva la noticia. Buen comienzo, por lo dicho, ha tenido el año. Con tal iniciación, ¿qué remate tendrá?»

Indudablemente será un año de sangre. Pero ¿quiénes verterán ésta? Hace tiempo que la lucha á muerte entre el Zar y los revolucionarios se halla entablada en el inmenso imperio moscovita. En estos últimos tiempos se ha recrudecido. Las fortalezas están llenas de prisioneros; los presidios, con la estepa siberiana, rebosan deportados con condena. No ha habido en la imperial piedad gracia para nadie. Procesados de hace cuatro años y más,

para los cuales se ha pedido misericordia rebajándoseles la pena, de pronto se les ha sacado de su calabozo y se les ha ajusticiado en horca. Con furia se ha comenzado á expedir súplicas de extradición, con el propósito de que los países extranjeros, Francia, Suiza é Inglaterra, naciones libres donde se refugiaban, entreguen á las autoridades rusas los evadidos de las prisiones moscovitas. Estas evasiones, verdaderamente heroicas, son toda una odisea. Bajo la metralla de los centinelas, prisioneros y presidiarios han escalado muros, saltando alturas que parecen imposibles de ganar. Ya libres, disfrazados, hambrientos, haciendo la jornada á pie, continuamente el alma temblando de sobresalto, han corrido millares de leguas para internarse en Europa unos, para llegar al Japón otros.

Ante las represalias inauguradas de modo tan sangriento en el comienzo de año, hay que afirmar que el Zar se dispone á extremar los rigores en el castigo. ¿Será para bien, para la pacificación completa de sus inmensos Estados? El autócrata cree que con la violencia y no con la libertad se dominan y encauzan las revoluciones. Y está en un error. Cuanta mayor es la presión que se ejerce sobre los movimientos libertarios, encarcelando hombres, persiguiéndolos como fieras, ahorcándolos como bandidos infamados, con mayor estrépido estallan las cóleras contenidas.

* *

Continúan los movimientos sísmicos en toda Italia. Acaban de sentirse con bastante intensidad en Florencia, Mántua, Módena y otras poblaciones, llenando de pánico á sus habitantes y de preocupación al Gobierno y á los hombres de ciencia.

Los movimientos han repercutido ya fuera de la península italiana y en Lisboa se sintió uno de cierta violencia que ocasionó el derrumbamiento de un teatro en construcción, cayendo sobre una cocina asilo, de las servidas por hermanas de la caridad, que huyeron asustadas. Hubo la casualidad favorable de que á la hora del derrumbamiento no había en el asilo otras personas que las mencionadas hermanas; de haber ocurrido una hora más tarde, en que la afluencia de personas necesitadas acostumbra á ser numerosa, el accidente hubiera causado multitud de víctimas.

Y ya que de víctimas hablo, vean los lectores de CORREO

DE ESPAÑA la lista de las habidas en Italia según la nota publicada por aquel gobierno:

Messina, 108,000.—Regio 31,000.—Palmi, 4,500.—Mileto, 2,300.—Bagnara, 800.—Villa San Giovanni, 3,700.—Peliaro, 3,300.—Scilla, 2,800.—Gallico, 800.—Cannitello, 950.—Cazzi, 348.—Boba, 390.—Villa San Giuseppe, 520.—Torre di Faro, 300.—Pallegrino, 310.—Selano, 280.—Seminara, 300.—Contesa, 167.—Sembratello, 200.—Scalette, 250.—Santa Teresa, 300.—Novara, Santa Lucía, Niza, 800.—Castroreale, 80.—Canneto, 200.—Zianfrilina, Scala, Cumia, Crementi, Cumiso, Nardina, Tripodo, Mill, San Michele, Bordonaro, 650.—Ceramila, 330.—San Procopio, 105.—Pisturino, Tremestieri, Gualtieri, Spadafora, 64.—Gallina, Lazzaro, Caloma, Rosali, 575.—San Roberto, 200.—Pedengoni, Salice, San Gregorio, 200.—Montella, Ionico, Motta, San Giovanni, Melina, 270.—Serozzina, Solane, 74.
Total, 166,053.

* *

El general D'Amade dice desde Casablanca á su Gobierno que entre las tribus de la región de los Chauias, es decir, entre las cábilas que dieron origen á la intervención de Francia y España, motivando el bombardeo de aquella ciudad y los combates habidos entre africanos y franceses, entre esas tribus, hordas poco menos que salvajes según todos decían, enemigos irreductibles de los cristianos y de los europeos en general, entre esas gentes feroces y no entre otras, ha causado tal impresión la catástrofe de Sicilia y Calabria que se han reunido y han reunido hasta 5,000 francos que han entregado al general aludido para que los enviase á engrosar las suscripciones abiertas en favor de la noticia.

El *pedant* de esta noticia está en las pruebas que se acaban de hacer entre los cañones Krupp y los del Creuzot, franceses, para saber cuáles tenían más fuerza destructora. ¡¡Oh la civilización!!

* *

Por esta tierra nada de nuevo. Sigue la atonía política y siguen sin saber por dónde andan los bloquistas, digan lo que quieran los termómetros que en esta ocasión son los periódicos del trust.

El señor Canalejas dice que el programa de Moret es poco radical. El señor Montero Ríos asegura que él nunca se sumará con los republicanos ni con los libre pensadores; el general López Dominguez mantiene su criterio de que siendo arraigadamente monárquico el partido democrático, no puede aceptar ningún fin de los que persiguen los republicanos: y entre estos mismos los hay partidarios del bloque y otros absolutamente opuestos á él.

Su inventor ó fundador, don Melquiades Alvarez, en su último discurso, acentuó la nota diciendo que si la monarquía no aceptaba los principios sostenidos por los bloquistas, sería cuestión de pensar seriamente en lo que habría de hacerse. Pero al día siguiente vino el consabido tío Paco y lo de donde dije digo, no dije digo.

No es, pues, la concordia lo que reina en esa esfera de oposición.

Los recién elegidos diputados en esta ciudad señores Lerroux, Sol y Giner, parece que no tienen prisa en presentarse en el Congreso, habiendo con ello echado un jarro de agua á los entusiasmos de sus admiradores que á raíz de la elección aseguraban que ésta tenía tal importancia que cambiaría la faz de la política española, obligando al señor Maura á retirar su proyecto de Administración local ó á dimitir.

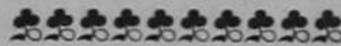
No ha sucedido, ni podía suceder, una cosa ni otra; y los maldicientes que son muchos, empiezan á sospechar que la elección le ha hecho un flaco servicio al señor Lerroux, al que le sentaba muy bien el papel de víctima del despotismo del señor Maura, con que se ha presentado en Buenos Aires.

Decía al principio de estos párrafos que no había ninguna novedad.

Rectifico: hay una y de importancia. Dentro de breves días publicará la Gaceta la fausta nueva de haber entrado en el quinto mes de su embarazo Su Majestad la Reina Doña Victoria Eugenia.

CÉSAR NIETO

Barcelona, enero de 1909.



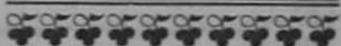
La Fama

Herrero Hermanos

Almacén de tejidos y tienda de novedades compradas personalmente en Europa todos los años por los directores de la casa.

Agencia exclusiva para esta República de los afamados cigarrillos Eminentés y de la cerveza Hofbrau.

Avenida Central



LA ALHAMBRA

Pagés y Comp.ª

Casa importadora de géneros y abarrotes en general.

CONSTANTEMENTE RENUOVA SUS GRANDES EXISTENCIAS

Calle 3.ª

próxima á la Avenida Central



Sociedad Española de Beneficencia

El domingo anterior, como estaba anunciado, tuvo efecto la sesión de Junta General que anualmente celebra esta próspera Sociedad, orgullo de la colonia.

Concurrieron más de noventa socios y estuvieron representados otros tantos. Presidió el Sr. Cónsul de España, don Luis Torres Acevedo.

Después de leída y aprobada el acta de la sesión anterior, el señor Secretario dió lectura á la Memoria que en nombre de la Directiva presenta anualmente este funcionario, dando cuenta del movimiento habido y del estado de la Sociedad, Memoria que luego se reparte impresa entre los socios.

Extractamos de ese documento los datos siguientes:

MOVIMIENTO DE SOCIOS

Había el año 1907		369
Ingresaron en 1908	152	
Bajas en 1908	100	
Número el 31 de Dic. de 1908		421

ENTRADAS

Por cuotas cobradas	€ 4,280-00	
Por intereses	1,638-04	
Por producto casas Limón	5,694-15	
Por donativos	14-00	€ 11,627-19

SALIDAS

Socorros en efectivo	€ 1,878-54	
Alquiler Secretaría	300-00	
Asistente Hospital	122-00	
Comisión de cobro cuotas	428-00	
Gastos generales	701-00	
Estancias en el Hospital	1,953-00	
Gastos entierros	84-75	
Repatriaciones	283-05	
Pasajes á países vecinos	75-00	
Seguros casas Limón	541-25	
Administración casas Limón	579-67	
Reparaciones, impuestos, etc., casas Limón	507-02	
Medicinas	288-70	
Asistencia médica (Hospital y visitas)	753-00	
Rebaja mobiliario 10%	79-80	
	8,675-43	
Intereses	60-00	€ 8,735-43
1908.—GANANCIAS Ó AUMENTO		€ 2,890-76

Situación de la Sociedad el 31 de Diciembre de 1908

ACTIVO

Legado Cepa	€ 30,000-00	
Pagaré Supremo Gobierno	14,000-00	
Mobiliario	718-00	
José Tasies	182-00	
Caja, existencia en efectivo	1,332-83	
Bennett, Rojas y Fernández. Saldo c/c	822-96	
Alquileres por cobrar	293-50	€ 47,349-84

PASIVO

Luis Torres y Manuel Veiga	€ 250-00	
Fondo reserva ó acumulable	8,722-56	
Capital	38,377-28	47,349-84

Capital el 31 Diciembre 1907

Aumento en el presente año

Capital en 31 Diciembre 1908

La asamblea aceptó, unánimemente, la idea que expusimos en uno de nuestros números anteriores sobre el nombramiento de Presidentes Honorarios y, en consecuencia, fueron proclamados como tales los señores don Gaspar Ortuño, don Adrián Collado y el doctor don Valeriano Fernández Ferraz.

Después de dar un voto de gracias á la Junta Directiva saliente por su buena gestión y otro al doctor don Luis P. Jiménez, médico de la Sociedad, por su celo en la asistencia de los enfermos, se procedió á la elección de Directores para 1909, triunfando por mayoría de votos la lista siguiente:

PRESIDENTE.	Don Felipe Herrero (1er. Vice en la anterior)
VICEPRESIDENTE 1º	Urcesino Castro (2º > > >)
VICEPRESIDENTE 2º	Manuel González (Vocal > >)
SECRETARIO	Mariano Alvarez (Reelecto)
TESORERO	Antonio Escarré

VOCAL	Don Pedro Valls
	> Diego Povedano
	> Enrique Herrero
	> Miguel Armijo

La animación y entusiasmo que reinaron en la sesión de que damos somera cuenta, son una prueba inequívoca del incremento que va tomando esta Sociedad, que tan alto pone el nombre de España y de los españoles en Costa Rica.

Exposición de productos españoles en América

Reproducimos de nuestro estimado colega *El Correo Español* de Méjico, el siguiente artículo:

Diferentes veces, nos hemos ocupado de la admirable labor que nuestros compatriotas en Buenos Aires y las entidades y agrupaciones que en aquella gran urbe latina les representan, realizan constantemente con el fin de estrechar las corrientes económicas y espirituales entre España y aquella progresiva República.

Hoy, debemos señalar como una nota elocuente y eficazísima de tales empeños y de tan altos fines, el acuerdo adoptado por el Banco Basco del Plata, al objeto de organizar en la hermosa capital argentina, una Exposición de productos españoles.

Para la realidad de tan útil pensamiento, el Consejo de Administración de dicho Banco, ha dirigido un mensaje á los comerciantes de nuestra Patria, excitándolos á que aporten su concurso al mayor éxito del Certamen referido.

Es un documento importantísimo, en el que se pone de relieve cuanto puede extenderse el intercambio Hispano Argentino, mediante una exhibición de productos, como la de que nos ocupamos.

Transcribimos algunos párrafos de dicho mensaje:

«La industria y el comercio de España—dice—no disfrutan de la participación que les corresponde en los grandes y ricos mercados de la República Argentina. A su tráfico internacional de «seiscientos millones de pesos oro,» sólo envía nuestra Patria «nueve,» mientras que Inglaterra lo hace por «noventa y ocho.» Alemania por «cuarenta y seis,»

Francia por «veintiseis» é Italia por «veinticuatro,» no obstante que estas tres primeras Naciones no cuentan aquí con medio millón de sus hijos, como los cuenta España, que conservan acrecentado su amor á la Patria, y un país imperecederamente vinculado por su común origen, su idioma y sus costumbres.

«Diversas y complejas—añade el Banco Basco—son las causas que motivan esta desventaja de las relaciones comerciales de España con centros de consumo tan remuneradores, que han sido puestas todas de relieve en diversas ocasiones por la labor constante y eficaz de nuestra celosa Cámara Oficial de Comercio de Buenos Aires; pero una de las principales es la falta de intermediario que facilite las transacciones con el crédito y el conocimiento, aquí, de las circunstancias y ventajas de la producción española, como ahí de la Argentina.

«Y á satisfacer la necesidad de que se resiente nuestro movimiento mercantil, concluye, viene el Banco Basco Asturiano del Plata, que trae uno de sus principales fines, el de fomentar el intercambio comercial entre las dos Naciones, proporcionándole todo género de facilidades, entre ellas, la de prestigiar y dar á conocer recíprocamente las producciones de ambos países, para lo cual empieza organizando la tantas veces deseada y proyectada «Exposición Comercial» que sirva de procedimiento práctico y positivo para ampliar y arraigar el consumo de los artículos, que con conocimiento y competencia del asunto, se puede asegurar tendrán favorable acogida, obteniendo durable mercado.»

**

La Cámara de Comercio de Madrid, respondiendo á tan interesantes iniciaciones, se ha ocupado ya

FABRICA DE CONFITES

SAN JOSÉ, COSTA RICA

Industria Nacional

Pablo Torrens

Situada en la Avenida Central

Cuesta de Moras, No. 628



AL SIGLO NUEVO

A. HERRERO Y C.ª

ALMACÉN DE ABARROTES,
TEJIDOS Y MUEBLES

Tienda de Novedades

escogidas personalmente en Europa por los Directores de la casa.

Agencia de los famosos cigarrillos

COQUETAS

y de la cerveza SCHLITZ.

AVENIDA CENTRAL
Y CALLE 1ª



ampliamente del asunto, tratando de abordar todas aquellas soluciones que tiendan al desenvolvimiento del cambio comercial con las naciones hispano-americanas.

La expresada entidad madrileña no sólo se ha apresurado á adherirse á los magníficos propósitos contraídos en el mensaje de referencia, para contribuir al triunfo de la exhibición mercantil iniciada por el Banco Basko del Plata, sino que, al propio tiempo, ha tratado de proyectar exposiciones de la misma índole en otras Capitales.

Sólo elogios merecen estas iniciativas del Banco Basko del Plata y de la Cámara de Comercio de Madrid.

Nada como estos certámenes de la producción, contribuye al mútuo conocimiento de los pueblos, estrechando las relaciones políticas é intelectuales, en las que se funda todo vínculo de afecto y cordialidad humanas.

La comunidad de intereses, es lo que más sólidamente define las aproximaciones espirituales entre los hombres; y en tal sentido la idea del Banco Basko responde á una trascendentalísima finalidad.

No les parece á los comerciantes españoles de Costa Rica, que también en este país podría hacerse lo mismo?

La Directiva del Centro Español, antes de ver el artículo que queda copiado, había pensado en el asunto; y considerando que él tiene íntima relación con otro tratado extensamente en los primeros números de este semanario—que la colonia aceptó entusiasmada—hace días que pone los medios que están á su alcance para la realización de ambos, sin preocuparse de la deserción injustificada de algunos que figuraron á la cabeza.

A su debido tiempo se harán públicas las negociaciones entabladas y el resultado favorable que de ellas se espera; pero los verdaderamente patriotas están en el deber de prestar su apoyo á esa Directiva desde ahora, colaborando con ella para el completo éxito de ideas tan elevadas y de tanta utilidad para el comercio hispano-costarricense.

Dr. Luis P. Jiménez

Médico de la Sociedad Española de Beneficencia
Consultorio: ANTIGUO DEL DOCTOR CALNEK
PARQUE CENTRAL

una gran tira y se enviaron remesas á Cataluña y á América.

—Francisco Abrego, español residente en México, ha venido á España á cobrar tres millones de pesetas que se ganó con medio billete en la lotería de Navidad.

—Llorens pedirá en el Congreso que el regimiento de infantería acantonado en Melilla use un cordón blanco en el cuello para perpetuar la memoria del heroico Capitán Vicente Moreno, y el cuerpo de artillería uno con flores de lis en recuerdo de la heroicidad de Velarde.

—Ha ocurrido una explosión en un taller de pirotecnia, quedando el edificio convertido en un montón de escombros.

No han ocurrido desgracias personales.

MURCIA

El ayuntamiento acordó lanzar una vigorosa protesta contra los antipatrióticos catalanes que en el Congreso excitan á las demás provincias á que se defiendan contra la absorción (?) castellana.

MALAGA

A Coín marcharon el Gobernador y varios otros funcionarios públicos á averiguar los denuncios que se han hecho contra la administración municipal.

—Se declaró un incendio en el vapor-correo «Africa» anclado en el puerto de Mahón, pero fué prontamente sofocado por los individuos del departamento de máquinas y los tripulantes nel cañonero «Concha».

BEJAR

Gran entusiasmo ha producido la noticia de que será sacada á licitación en Tánger la fabricación de 20,000 uniformes para el ejército marroquí. En reunión de fabricantes presidida por el Alcalde se acordó formar un sindicato para que concurra á la licitación. Se abriga la mayor confianza de que se obtendrá la concesión del contrato, lo cual solucionaría la crisis obrera y sería la iniciación de la conquista marroquí.

CADIZ

Se sofocó el incendio á bordo del barco holandés *Yxion*, pero no sin que quedaran grandes averías que han hecho necesaria su entrada en el arsenal. Se encuentran heridos de gravedad un alférez de navío, un sargento, dos médicos, cuatro marineros y tres artilleros.

HUERCAL-OVERA

El Alcalde ha prohibido las reuniones evangelistas para entregarse á prácticas religiosas. El pueblo está muy excitado y ha pedido al Gobernador que las autorice, en cumplimiento de lo dispuesto en la Constitución y leyes. Se teme la ocurrencia de desórdenes por lo cual se ha pedido la concentración de civiles.

CASTELLON

Los civiles han encontrado en una recorrida en una playa, un buque encallado en cuya popa se lee el nombre «América». Los tripulantes gritaban pidiendo auxilio, pero el gran temporal impidió socorrerlos inmediatamente. Se espera á que amaine para hacerlo.

VALENCIA

El mar está imponente, agitado por un fortísimo temporal. En el puerto varios barcos chocaron resultando algunos con averías. Está paralizado el trabajo de

carga y descarga de los buques. Las olas inundaron los muelles.

Zozobró el pesquero «Virgen del Pilar» y se ahogaron tres de los tripulantes. El vapor «Leonora» salvó á los resultantes. El gran huracán derribó los árboles de la alameda y desprendió pedruzcos de fachadas de casas en construcción. Varios lugares de la ciudad están inundados. El servicio de tranvías se ha interrumpido.

LOGROÑO

Ha sido elegido Senador el liberal Juan Bautista Tejada, celebrándose el acontecimiento con música y cohetes.

SAN SEBASTIAN

En la línea á Durango hubo un descarrilamiento, á consecuencia del cual varios viajeros y tres empleados del tren quedaron gravemente heridos.

MADRID

Se ha anunciado que el Rey Eduardo y la Reina Alejandra vendrán á Villagarcía, en el yate «Victoria and Albert», próximamente, á visitar á los soberanos españoles.

El Rey Alfonso y la Reina Victoria se trasladarán á Villagarcía para recibir la real visita.

Una división de buques ingleses acompañará al «Victoria and Albert», y se espera al mismo tiempo la llegada de divisiones de las flotas de Francia, Italia y Alemania.

—En la Embajada inglesa se ha dado un banquete en honor del Rey y de la Reina doña Victoria.

El diputado don Rodrigo Soriano ha explanado en el Congreso una interpelación acerca de irregularidades cometidas en la empresa del ferrocarril Vasco-Castellano, que preside el general Camilo Polavieja.

Este debate puede ser motivo de incidentes ruidosos.

Deseando el general Polavieja defenderse de los ataques que puede envolver la interpelación del diputado Rodrigo Soriano en el Congreso, ha declarado en el Senado, que hace renuncia de la inmunidad parlamentaria, que como senador le corresponde, con el objeto de dejar expedita la acción de los Tribunales de Justicia.

—Ha sido definitivamente denegado el aumento de asignación que en nombre del Infante don Alfonso, hijo mayor del Infante don Carlos, se había solicitado, basándose la solicitud en que dicho infante, desde la muerte de su madre la Princesa de Asturias, hasta el nacimiento del primogénito de don Alfonso XIII, fué el inmediato sucesor de la Corona.

—Se presentó á las Cortes un proyecto de decreto concediendo amnistía por delitos políticos para festejar el santo del Rey y se aprobó.

—Continúa la huelga de tipógrafos. El Gobernador ha conferenciado con una comisión de los huelguistas, á los que ha propuesto que presenten una fórmula de arreglo.

Los huelguistas han manifestado sus condiciones.

ZARAGOZA

Ha ocurrido una tremenda explosión en la fábrica de gas del alumbrado público, resultando dos muertos y varios heridos y contusos.

Las pérdidas materiales son considerables.

GALICIA

En estas costas ha naufragado el vapor «Haizabal» de la marina mercante española.

El buque se consideraba perdido completamente, habiéndose salvado la tripulación y pasajeros.

SANTA CRUZ DE TENERIFE

Ha llegado una escuadra inglesa. Los marinos han sido muy agasajados, dándose en su honor varias fiestas y banquetes.

Reina la mayor cordialidad entre ingleses y tenerifeños.

GRANADA

En Zafarraya se ha sentido un temblor de tierra que duró algunos segundos. Muchos edificios han quedado muy reses-tidos.

CEUTA

Se espera en esta la llegada de la escuadra americana en su viaje de regreso á los Estados Unidos.

Europa

LIVERPOOL

Mr. Birnos, el telegrafista del inalámbrico en el vapor *Republic*, ha llegado aquí. Hizo cuanto pudo por eludir la persecución de los fotógrafos y los cronistas, pero éstos consiguieron al fin localizarlo y tuvo que decir á los últimos que efectivamente había rehusado aceptar muy ventajosas ofertas de los casinos para que se dejara exhibir en la oficina central de Marconi en Londres, á la cual ciudad se dirigía por llamado de los Directores de la nombrada oficina para hacerle entrega de un reloj y una cadena de oro y que mañana iría á hacer una visita á Peterborough, su ciudad natal.

El Alcalde le dió la bienvenida. A su llegada á la Municipalidad se pronunciaron varios discursos, y al salir de allí para el hotel en que se ha hospedado los admiradores quitaron los caballos del coche y lo llevaron en triunfo por el centro de las principales calles, embanderadas en su honor.

LONDRES

Dice el «Daily Express» que el Gobierno tiene frente á sí una grave crisis. Los Lores del Almirantazgo exigen un programa de construcción de seis «Dreadnoughts» y tienen amenazado con renunciar en masa si no se acepta el programa. Varios miembros del Gabinete que consideran suficiente cuatro «Dreadnoughts» están irresolutos. Morley, Lloyd George, Burns y Wiston Churchill se oponen mucho á Grey, en lo que éste sostiene firmemente: que se acceda á lo perdido por el Almirantazgo.

PORTUGAL (LISBOA)

Los ochenta soldados enviados á Madeira á mantener el orden en los distritos invadidos por la peste bubónica, dirigiéndose en seguida al laboratorio bacteriológico de Madeira, donde amenazaron á los médicos que si dentro de quince días no habían conseguido acabar con la epidemia los matarían. Después regresaron tranquilos para su cuartel.

DUBLIN

Redmond fué reelecto hoy por unanimidad Presidente del partido parlamentario irlandés.

ROMA

El Rey le ha otorgado una audiencia al Comandante Huse, del «Celtic». Conversaron por espacio de media hora, y Vittorio Emanuele le manifestó su complacencia por poderle expresar personalmente su gratitud por el espiadido trabajo del «Celtic» en Sicilia y Calabria.

RUZOVKA

Los 125 mineros encerrados en la mina «Catherine» durante dos días, lograron escaparse por una galería abandonada.

NAPOLIS

Han renacido los rumores de compromiso matrimonial entre el Conde de Turin y la Princesa Patricia de Connaught. Se había suspendido por la oposición del Rey Eduardo, debido á que no favorecía el matrimonio del Duque de los Abruzzos con la señorita Elkins.

De nuestros canjes

España

SANTIAGO

Llegaron 70 guardias marinas y oficiales del buque-escuela alemán *Charlotte*, fondeado en Villagarcía. Fueron agasajados por el Ayuntamiento con una serenata.

BILBAO

Los castellanos están indignadísimos por los cuentos antipatrióticos publicados en la revista «Jil», para distribuirlos entre los niños y de los cuales se hizo

DR. B. MARICHAL M.

CIRUJANO DENTISTA

UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA - FACULTAD MÉDICA DE COSTA RICA - UNIVERSIDAD DE LA HABANA

DENTISTA DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE BENEFICENCIA

ESQUINA SUR ESTE DEL PARQUE CENTRAL, FRENTE AL DOCTOR TOLEDO LÓPEZ

ZAPATERIA ESPAÑOLA

— DE —
MANUEL ESCORRIOLA

La mejor del país. — La que prefiere la creme josefina

INMENSO SURTIDO

HORMAS DE TODOS LOS ESTILOS

Especialidad en calzado á la medida

LLEGARON LOS TACONES REDONDOS DE HULE
Se VENDEN MUY BARATOS y se COLOCAN GRATIS

Aceite Salat

EL QUE SE HA IMPUESTO
POR SU PUREZA,
BUEN SABOR Y BARATURA

Lo venden todos los Establecimientos

La Victoria

Fábrica

de Refrescos y Aguas Gaseosas
Esta Casa sirve á domicilio

Sifones de Agua de Seltz
Castro Hermanos

Asia

INDIA (CALCUTA)

Cerca de Barrackpur se arrojó ayer una bomba contra un tren. De las investigaciones surge la sospecha que ese acto fué una tentativa para matar á Lord Minto, el Virrey, quien debía pasar por ese punto en marcha para Assam, mas sucedió que él iba en otro tren.

—El fiscal Ashutosh Biswas fué muerto de un balazo que le disparó un joven bengalés en el juzgado de Alipur, suburbio de Calcuta. Biswas fué el acusador en el juicio de la reciente conspiración anarquista. El asesino fué arrestado.

PERSIA (TEHERÁN)

El Gobernador de Ghilan y varios oficiales residentes en Resht, capital de la provincia, han sido asesinados por los nacionalistas. Los insurrectos realizaron su tarea con facilidad, porque el Gobernador había licenciado el grueso de las tropas con el objeto de incautarse la paga.

América

PANAMA

La comisión del canal del Istmo de Panamá ha solicitado del Congreso de los Estados Unidos la cantidad de un millón de dólares mil pesos oro, para continuar las obras de salubridad en Panamá y Colón.

Conforme al tratado celebrado con Panamá, los Estados Unidos están obligados á nivelar y pavimentar las calles, construir atarjeas y mejoras y extender las cañerías de agua, y ya se han desembolsado en estas obras dos millones cuatrocientos mil pesos oro. Ultimamente ha aumentado de tal modo la población en las dos ciudades que se hallan á los extremos oriente y poniente de la zona, que hay demasiada aglomeración en los distritos improvisados y se teme que estalle alguna epidemia si no se mejoran las condiciones sanitarias de ellas.

MEXICO

A todos los Gobiernos de las Repúblicas de Centro y Sur América se les ha pedido el envío de delegaciones fraternales para que se unan á México en la celebración del primer centenario de su constitución como República, que se verificará en setiembre de 1910. Guatemala ha contestado ya que acepta la invitación.

—Ha ocurrido otro temblor de tierra en la vecindad de Cohina.

A la violenta erupción del volcán siguió una corriente de lava de una milla de largo. No hubieron desgracias personales.

Consulado de España
en Costa Rica

AVISO

Los súbditos españoles residentes en esta República deberán, con arreglo á las disposiciones vigentes, estar inscritos en este Consulado, y renovar *anualmente* sus cédulas de nacionalidad. La omisión de este requisito les priva del derecho de acudir á la Legión ó Consulado. Se suplica, además, el cumplimiento de lo mandado, para la posible formación del censo español en Costa Rica.

DR. M. FIGUERES

EX PROFESOR DE LA FACULTAD DE MEDICINA DE BARCELONA (ESPAÑA)

VISITA EN SAN JOSÉ, LOS MARTES Y VIERNES, DE 12 M. Á 3 P. M.

—EN LA—

BOTICA "LA VIOLETA"

Noticias locales

SOCIEDAD MERCANTIL.—Nuestros estimados compatriotas don Eduardo, don Adolfo y don Juan Estrada, comerciantes desde hace años establecidos en la plaza de Liberia, de esta República, nos participan que han constituido una sociedad regular colectiva, bajo la razón social de *Estrada Hermanos*, la cual se ha hecho cargo del activo y pasivo de las dos casas conocidas con los nombres de los dos primeros citados y continuará los negocios de éstas.

Muchas prosperidades deseamos á la nueva firma.

OTRA.—También hemos visto la circular siguiente:

«Con fecha primero del corriente mes, y por escritura otorgada ante el notario don Manuel Coto Fernández, hemos formado una sociedad mercantil comanditaria que se denominará ANTONIO URBANO Y COMPAÑÍA la cual se ocupará en la importación y exportación de toda clase de artículos comerciales y en su venta en esta plaza al por mayor; asimismo explotará la industria de jabón y otras similares.

El socio Antonio Urbano es el comanditario y firmará Ant^o Urbano y C^o. El socio Víctor Urbano es apoderado generalísimo de la Sociedad y firmará «Por Antonio Urbano y Compañía», V. Urbano G.

Al tener el gusto de comunicar á Ud. la existencia de nuestra Sociedad, le rogamos se sirva tomar nota de nuestras firmas en la forma que queda indicado.—San José, 18 de febrero de 1909.—ANTONIO URBANO GARCÍA.—VÍCTOR URBANO».

Suponemos que en la redacción de esta circular se haya sufrido error, pues más bien parece haberse querido constituir la Sociedad con el carácter de *colectiva* por lo que el señor don Antonio Urbano se refiere, desde luego que queda á su cargo—al parecer también—, la gerencia y que va á usar de la firma social.

De todos modos, y sea cual fuese el carácter de esa Com-

pañía, deseamos á nuestros apreciados compatriotas, los señores Urbano y García, muy buenos negocios.

CONTRATO KNOWLTON.—El Congreso de la República, en sus últimas sesiones extraordinarias, modificó, á instancia del señor Knowlton, el contrato que este señor tenía celebrado con la Nación para la terminación de la línea férrea al Pacífico. La modificación consiste, en esencia, en que el Gobierno garantiza el pago de los bonos y sus intereses, con el 50 % de la renta de Licores estancados; en que se prorroga por unos meses el plazo de entrega de la obra y en que se reconocerán al contratista algunas sumas extraordinarias por variaciones obligadas en la colocación de puentes.

La opinión pública ha recibido bien esas modificaciones, deseosa como está de ver terminada la línea.

LAS CALLES DE SAN JOSÉ.—La idea que en una ocasión expusimos, de que debían ser asfaltadas las calles de esta capital, ha sido bien acogida, según parece, por el Municipio. Su Presidente, nuestro particular amigo el Lic. don Enrique Pinto, nos dijo en una conversación que al respecto tuvimos, que proyectaba levantar una contribución voluntaria entre el comercio de la ciudad, para llevar á cabo la reforma; destinando, al mismo tiempo, las mayores sumas que tuviere el Municipio disponibles. Así sea.

LA GUERRERO Y MENDOZA. Según cablegramas recibidos de Lima por el señor Cónsul de España y por el Administrador del Teatro Nacional, señor Molinari, la notable Compañía Dramática que dirigen María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza, actualmente en el Perú, desea dar algunas funciones en

esta ciudad, y al efecto solicita el Teatro para mediados de abril. Por el momento se presenta el inconveniente de que el Nacional lo tienen ofrecido para esa fecha á la Compañía de María Díez; pero son tantos los deseos que tiene el público josefino de conocer á los eminentes artistas citados, que ya se estudian toda clase de combinaciones para obviar obstáculos del mejor modo posible.

Verdaderamente sería una lástima perder la ocasión tan buena que ahora se presenta y que tal vez no vuelva á presentarse.

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE BENEFICENCIA

PERMANENTE

Art. 1^o.—La Sociedad Española de Beneficencia es una Institución de Caridad que tiene por objeto principal amparar á españoles pobres, residentes en Costa Rica, enfermos ó faltos de ocupación, proporcionándoles trabajo, medios de curación ó recursos para trasladarse á otro punto de la República ó fuera de ella en caso necesario; así como también sufragar los gastos de entierro de los que murieren sin dejar recursos ni deudos que á ello puedan proveer.

Art. 2^o.—La Sociedad reside en la ciudad de San José, capital de la República, pero extiende sus relaciones y socorros á todos los ámbitos del país.

Art. 3^o.—Todo español residente en esta República puede pertenecer á la Sociedad, mediante la presentación de los documentos que comprueben su nacionalidad, ó, en su defecto, declaración que la garantice de dos compatriotas que de antemano sean socios.

Art. 4^o.—La cotización obligada mensual es de 1 colón.

Art. 21.—1.—Todo español que llegue al país, en cualquier posición que tenga y con ó sin intención de permanecer en él, se considerará obligado á presentarse á la Sociedad de Beneficencia, por escrito, manifestando su deseo de pertenecer á ella, y la posibilidad ó imposibilidad en que está de hacerlo, dentro de los primeros treinta días de su residencia.

4.—Aunque todo auxilio debe considerarse en general para los socios, también lo merecen en el mismo grado, ó en menor escala, si así lo determinare la Directiva, aquellos compatriotas que no hayan pertenecido ó no pertenezcan á la Asociación, por no haber estado en aptitud de hacerlo desde su llegada al país, mas no si habiéndolo podido hacer, luego cayeron en desgracia, sin cumplir tal requisito.

Frontón Beti-Jai

Hoy á las dos de la tarde, en el Centro Español, se verificará Junta General con el objeto de elegir nueva Directiva y resolver varios asuntos de importancia.

Se suplica la asistencia.

San José, 28 de febrero de 1909.

El Secretario,

VENANCIO MARTÍNEZ

IMPRESA ALSINA — SAN JOSÉ, C. R.

Almacén de Ropa hecha

CAMISERIA DE MODA

LA PUERTA DEL SOL

Sastrería á cargo de un hábil cortador parisién
Surtido completo de Artículos para Caballero

HERRERO HERMANOS

APARTADO IMPRESA TELEFONO
Número 249 Número 36

ALSINA

Trabajos
ArtísticosLA MEJOR
DEL PAISPrecios
Módicos

HOTEL CENTRAL

RESTAURANT DE
PRIMERA CLASE

Cómodas é higiénicas habitaciones Esmerado servicio de Cenaz

Calle Central, frente al Banco Anglo

Castro & La Touche
PROPIETARIOS

E. Goicoechea y Cía.

Compran siempre

Acciones de los Bancos establecidos en el país

LUIS NIETO

Representaciones y Comisiones
Importación y Exportación

Calle de Provenza, 268
BARCELONA

DREXLER & CO.

Ventas
al por mayor y al detal

Apartado 113 :: Teléfono 78

Botica "La Violeta"

ESTABLECIDA EN 1876

Droguería - Farmacia - Perfumería - Especialidades

FABRICA DE SIROPES Y AGUAS GASEOSAS

Avenida Central

IMPORTANTE

La administración de este semanario admite solicitudes de suscripción á todos los periódicos y revistas de España, prometiendo puntualidad exacta en el servicio.

"LA ESPAÑOLA"

Gran Fábrica de Jabones

Los mejores jabones que se fabrican en el país
DE VENTA EN TODAS PARTES

Teodoro Roiz Jabonero de profesión con
más de 20 años de práctica
PUNTARENAS, COSTA RICA

"EL IRAZÚ" CARTAGO

Novedades en Pañolones y Chales de Seda, Camisas,
Sombreros de fieltro y de pita, Perfumería,
Corbatas, Cuellos, Vestidos para hombres y niños
y otros muchos artículos, todo á precios baratísimos

"EL IRAZÚ" DE FELIPE MARTIN

La Tempestad

PULPERÍA

Miguel Armijo y Ca.

CANDELAS Á 25 CÉNTIMOS LIBRA

FOSFOROS EXTRANJEROS

2 PAQUETES 25 CÉNTIMOS

JABON, MARCA ESPECIAL
BARATÍSIMO

Alejandro A. Zeller

AGENTE ESPECIAL
PARA COSTA RICA

DE LA

COMPANIA DE SEGUROS DE VIDA

"EL SOL" del Canadá

El Médico
prescribe

¡Tomadlo, pues!

CYRUS NOBLE WHISKEY

AZUCAR del INGENIO del TEMPISQUE

— DE —

Federico Sobrado

DEPOSITO EN PUNTARENAS

Compañía de Agencias de Costa Rica Limitada

500 sillas 500

recién construidas
se alquilan y se venden

Para órdenes en el Frontón Bellajá ó en el Banco de E. Goicoechea y Compañía.

C. Cocol.

La Proveedora Manuel González G.

Esquina Sudoeste del Mercado

Pulpería muy bien surtida y mejor instalada

CARMONA Y LOPEZ

(SUCEORES)

JEREZ DE LA FRONTERA

LOS VINOS DE ESTA CASA SON LOS MEJORES DE LA TIERRA

Y LOS QUE MÁS ACEPTACIÓN HAN TENIDO SIEMPRE EN AMÉRICA

PIDANSE EN TODAS PARTES

LA GRAN VIA

Gran surtido
de Conservas, Vinos, Licores
de las mejores marcas

Eugenio de Benedictis

UNA UNIDAD DE
LA ESCUADRA DE ORIENTE

— EN COSTA RICA —

El Acorazado Oriente
DE BERTHEAU & COMP.ª

situado en el Puente de la Fábrica,
antes RODRIGUEZ, ofrece á sus amables clientes
un surtido escogido y elegante de calzado.

Imperial Hotel

El único de primera categoría en Costa Rica; donde el público josefino puede ser debidamente atendido, á causa de las comodidades que ofrecen sus grandes salones, por su confort, y por disponer de un cocinero de primera clase, con 12 años de práctica, en los mejores hoteles de Europa.

G. de Benedictis, Prop.

HOTEL LONDRES

DE PRIMERA CATEGORIA

RESTAURANT

Y CANTINA

ILDEFONSO GONZALEZ

PROPIETARIO

Este magnífico hotel no tiene rival en Limón, por su situación; mira al mar, sus habitaciones son amplias, correctamente amuebladas y tiene servicio de Baños de agua de mar y dulce. — Cuenta con el mejor cocinero de Limón y es atendido por su propietario, quien se complace en satisfacer á su distinguida clientela y al público en general.

FABRICA DE MUEBLES

— DE —

ROBERTO RAMON

3.ª AVENIDA ESTE (CALLE DE LA ESTACION)

ANTIGUO LOCAL DE LA FÁBRICA DE CALZADO BERTHEAU & Co.